

или

...ка ко Парьнини і ко...

Имя «Опарьнини», если правилен первый вариант чтения, надо полагать, производное от распространённых в Новгороде Опара, Опарины; известно также имя Опраин (см. словарь Веселовского). Здесь, вероятно, это имя женщины — Опарниной. Возможность второго варианта чтения подкрепляется существованием имени Пареной и отчеств Парин, Паруньин (см. словарь Тушикова). Известно также слово «паренина» (см. словарь Срезневского), которое могло служить прозвищем.

Грамота № 588

Грамота № 588 найдена при архитектурно-археологических раскопках А. А. Песковой у церкви Успения на Торгу. Это обрывок письма:

поклоно[Ѡ]----
во[и]шлото[бѣ]лѣ--оки·ѡу



Прорись грамоты № 588

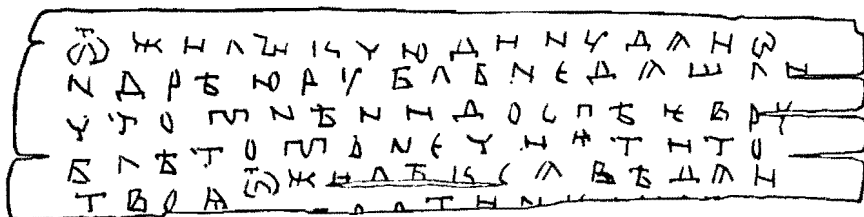
Длина 13,5 см, ширина 1,7 см.

Грамота стратиграфической даты не имеет. Для палеографии и истолкования мало данных. Во второй строке достоверно читаются только слова «шло тобѣ» — шло тебе.

Грамота № 589

Грамота № 589 найдена на Троицком раскопе, в квадрате 434, на глубине 1,43 м, в ярусе 8 Пробойной улицы. Это письмо, полностью сохранившее первые пять строк и часть шестой:

Ѡжилъкчюдинуданѡ
ндръбюрубльнедашли
чтомигѣнидоспѣквру
вѣтомънечнатито
твоѡжилѣксавѣдан
----[пол]тин[ѹ]---



Прорись грамоты № 589

Длина 14 см, ширина 3,5 см.

Стратиграфическая дата: вторая четверть XIV в. Из палеографических признаков этого времени отмечу ступенчатое В, букву М с горизонтальными плечиками и дугообразной средней частью.

Грамота может быть разделена на слова так:

Ѡ Жилы к Чюдину. Дай Ѡндрѣю рубль. Не даш ли, что мигѣ ни доспѣк в рублѣ томъ нечи ати, то твоѡ. Ѡ Жилѣ к Савѣ. Дай ... полтину...

Как видим, на одном листе бересты было написано два письма одним автором — Жилой: первое — к Чюдину, второе — к Саве. Затем второе письмо было оторвано, и следовательно, первый документ сохранился целиком.